

**XIX Jornades d'estudi (Oviedo) (23, 24 i 25 d'octubre de 2000).** —En la Facultat de Filologia de la Universad de Uviéu, tuvieron lugar las *xix Xornaes d'Estudiu* que anualmente organiza la Academia de la Llingua Asturiana. Entre los conferenciantes se encontraban: -Jaime Siles (Universidad de St. Gallen), “Lingüística y filología: problemas del lusitano”-Francisco García Pérez (Catedrático de Literatura de EE.MM), “La sombra del asturiano en el periodismo costumbrista del XIX al XX”.-Francisco Ferrero Campos (Universidad de Viena), “Aspectos afectivos en el bilingüismo español”-M<sup>a</sup> Olinda Rodríguez Santana (Universidad de Tras-os-Montes e Alto Douro), “Los fueros mirandeses y les dos xeneraciones de fueros”-Michael Metzeltin (Universidad de Viena), “Lengua e identidad. El caso de Asturias”-Joachim Born (Universidad de Dresden), “Globalización/regionalización: la contribución de las minorías lingüísticas al proceso de unificación europea”. Esta edición de las *Xornaes* acogió también la presentación de tres publicaciones: - La edición facsimilar de la obra poética de Antonio García Oliveros, escritor y bibliófilo asturiano, publicada por la Academia de la Llingua Asturiana con motivo de cumplirse el centenario de su nacimiento. En un volumen (nº 49 de la “Llibrería Facsimilar”) se publican *Cuentiquinos del escañu*, *Melecina casera* y *Más Cuentiquinos del escañu*. La presentación corrió a cargo del académico Dr. Miguel Ramos Corrada. - Traducción al asturiano del poema medieval inglés *Sir Gawain y el Caballeru Verde*, parte de la saga artúrica, por el profesor de la Universidad de Uviéu Dr. José Luis Caramés Lage, y publicado por la Academia de la Llingua Asturiana en el nº 30 de la colección “Llibrería Académica” y traducido por Carlos Ealo y Álvaro Arias Cabal, con un prólogo de J.L. Caramés Lage y un estudio introductorio muy completo de Carlos Ealo. - *Propuestes etimolóxiques (1975-2000)*, de Xosé Lluis García Arias, publicado por la Academia en el nº 11 de la colección “Llibrería Académica”. El autor, profesor de la Universidad de Uviéu y Presidente de la Academia, fue también quien presentó la obra, que recoge algunos de los estudios etimológicos realizados desde 1975, dentro de su proyecto de investigación *Diccionario etimológico de la Llingua Asturianu (DELLA)*. [A. M. C. G.]